

घ gh

gha 1 quarta consonante dell'alfabeto *devanāgarī*.

gha 2 avv. almeno, sicuramente, in verità, infatti, specialmente (nelle *Samhitā* la vocale finale è generalmente allungata, *ghā*); di regola è preceduto da altre ptc. (*utā, utō, utā vā, cid, nā, vā*) o da un pronome o da una prep.; si trova inoltre tra *iva* e *id*, tra *iva* e *id aha* o tra *vā* e *id*; a volte si trova nella frase che regge una subordinata condizionale o relativa.

gha 3 agg. ifc. che colpisce, che uccide; sf. (*ā*) colpo.

gha 4 sm. 1. tintinnio, gorgoglio; 2. campana; sf. (*ā*) ornamento a sonagli portato dalle donne attorno alla vita.

ghaṃs vb. (vl. *ghaṃs*) cl. 1 *Ā. ghaṃsate*: 1. diffondere luminosità o splendore; 2. scorrere, fluire.

ghakāra sm. lettera o suono *gha*.

ghaggh vb. (vl. *ghagh*) cl. 1 *P. ghagghati, ghaghati*: ridere.

ghaṭ vb. cl. 1 *Ā. ghaṭate*: 1. essere profondamente occupato con, essere intento a, sforzarsi di fare, adoperarsi per (loc., dat., acc. o inf.); 2. raggiungere, arrivare a (loc.); 3. toccare a, spettare a (loc.); 4. avere effetto, adempiere, rispondere; 5. accadere, avere luogo, succedere, essere possibile; 6. essere in connessione o unito con (str.); 7. (per *ghaṭṭ*) ferire con le parole, offendere; caus. *P. ghaṭayati*: 1. unire, connettere, mettere insieme; 2. chiudere; 3. collocare o mettere su (loc.); 4. procurare, portare vicino; 5. compiere, produrre, fare, formare, eseguire; 6. fare un servizio (acc.) a qualcuno (gen.); 7. costringere; 8. sforzarsi; 9. (per *ghaṭṭ*, caus.) strofinare, sfregare, sfiorare, toccare, muovere, agitare; caus. *ghāṭayati*: 1. ferire, colpire; 2. unire o mettere insieme; 3. parlare o brillare.

ghaṭa agg. profondamente intento a o occupato con (loc.); sm. 1. vaso, giara, brocca, grande caraffa di terracotta, anfora; 2. segno dell'Acquario; 3. unità di misura pari a uno o venti *droṇa*; 4. testa; 5. parte della colonna; 6. forma peculiare di un tempio; 7. cavità frontale dell'elefante; 8. bordo, confine; 9. (= *kumbhā*) il trattenerne il respiro come pratica religiosa; 10. (con *karpara*) N. di un ladro; sf. (*ā*) 1. sforzo, tentativo; 2. assemblea; 3. gruppo, mucchio, raccolta; 4. schiera di elefanti impiegata a scopi militari; 5. giustificazione; 6. tipo di tamburo; 7. cedro dolce; sf. (*ṭi*) 1. giara, brocca; 2. misura di tempo pari a ventiquattro minuti; 3. *gharī* o orolo-

gio indiano (piatto di ferro o di lega metallica sul quale sono battute le ore); 4. particolare processione.

ghaṭaka agg. 1. che conclude, che porta a termine; 2. che procura; 3. abile, pronto; 4. che costituisce una parte; sm. 1. vaso, anfora; 2. genealogista; 3. persona che si occupa della creazione di alleanze attraverso matrimoni; 4. albero che produce frutti senza fiori visibili; sf. (*ikā*) 1. brocca; 2. periodo di tempo di ventiquattro (o quarantotto) minuti; 3. *gharī* o orologio indiano; 4. caviglia.

ghaṭakañcuki sn. N. di un rito praticato dai *Tāntrika* e dagli *Śākta* (durante il quale i corsetti di diverse donne sono posti in un ricettacolo e gli uomini presenti alla cerimonia sono autorizzati a estrarli uno per uno e quindi a giacere con la donna alla quale appartiene ciascun corsetto).

ghaṭakarkaṭatāla sm. mus. tipo di misura.

ghaṭakarpara sm. N. dell'autore di un poema fortemente artificioso che da lui prende il nome (autore anche del *Nīti-sāra* e citato come una delle nove gemme della corte di re *Vikramāditya*); sn. 1. cocci di un vaso; 2. N. del poema di *Ghaṭakarpara*.

ghaṭakarparakulakavṛṭṭi sf. N. di un commentario al *Ghaṭakarpara*.

ghaṭakāra sm. vasaio.

ghaṭakṛt sm. vasaio.

ghaṭagraha sm. portatore d'acqua.

ghaṭaghātini sf. "distruttore di brocche", tipo di uccello.

ghaṭajanman sm. "nato in una brocca", N. di *Droṇa*.

ghaṭajānu agg. che ha ginocchia gonfie come brocche.

ghaṭajānuka sm. "con le ginocchia a forma di vaso", N. di uno *Ṛṣi*.

ghaṭaṇa sn. connessione con, unione con (str. o in comp.); sf. (*ā*) 1. azione, movimento, sforzo, gesto, modo di agire; 2. l'occuparsi di, l'essere affaccendati con (loc. o in comp.); 3. l'aver effetto, conclusione, compimento; 4. in comp. connessione con, unione con; 5. schiera (di elefanti); 6. composizione letteraria; 7. in comp. opera che consta di; sn. sf. (*ā*) 1. il procurare, il trovare; 2. formazione, creazione, il modellare, influere, il causare, il provocare.

ghaṭatantra sn. N. di un *Tantra*.

ghaṭadāsī sf. prostituta.

ghaṭana sm. 1. pratica; 2. persona cattiva o impudente.

ghaṭapuccha sm. "dalla coda di vaso", tipo di riso.

ghaṭaprakṣayaṇa sm. "distruttore di brocche", N. di uomo.

ghaṭabhava sm. "nato da una brocca", N. di *Agastya*.

ghaṭabhedanaka tipo di strumento utilizzato nella produzione di vasi.

ghaṭayitavya agg. che deve essere chiuso (buco).

ghaṭayoni sm. N. di *Agastya*.

ghaṭarāja sm. grande giara.

ghaṭaśodhanakāraka sn. "lavaggio della brocca", N. collettivo di sei azioni dell'asceta (*dhaṭi, vasti, neti, trāṭaka, naulika, kapālabhātī*).

ghaṭaśrotra sm. "dall'orecchio a brocca", N. di *Kumbhakarṇa*.

ghaṭasrñjaya sm. pl. N. di un popolo.

ghaṭasthāpana sn. il porre una brocca d'acqua come simbolo di *Durgā* (parte essenziale di molte cerimonie *Tantrikā*).

ghaṭātōpa sm. copertura per carri o merci in genere.

ghaṭābha sm. "che somiglia a un vaso", N. di un *Daitya*.

ghaṭābhidhā sf. "che prende il nome da (i.e. che somiglia a) una brocca", tipo di zucca.

ghaṭārgalayantra sn. tipo di diagramma.

ghaṭālābu sf. tipo di zucca.

ghaṭāvasthā sf. il sospendere la respirazione come pratica religiosa.

ghaṭāhvayā sf. tipo di zucca.

ghaṭī sf. anfora.

ghaṭīka sm. barcaiolo; sn. anca, posteriori; sf. (*ā*) 1. brocca; 2. periodo di tempo di ventiquattro (o quarantotto) minuti; 3. *gharī* o orologio indiano; 4. caviglia.

ghaṭīkāmaṇḍala sn. equatore.

ghaṭīkāyantra sn. secchio del pozzo, qualsiasi congegno per portare su acqua.

ghaṭīkālavanā sn. tipo di sale.

ghaṭīghaṭa sm. N. di *Śiva*.

ghaṭīta agg. 1. elaborato, progettato, provato; 2. accaduto, successo; 3. ifc. connessione con, che implica; 4. fatto, creato, prodotto; 5. in comp. causato da, fatto di.

ghaṭītatva sn. ifc. connessione con, implicazione.

ghaṭin sm. 1. "che ha una brocca d'acqua", segno dell'Acquario; 2. N. di *Śiva*.

ghaṭīmḍhama sm. "soffiatore di vasi", vasaio.

ghaṭīmḍhaya agg. che beve una brocca.

ghaṭīyantra sn. 1. secchio del pozzo, ogni congegno per portare su acqua; 2. orologio ad acqua; 3. diarrea.

ghaṭīkara sm. vasaio.

ghaṭīkā sf. periodo di tempo di ventiquattro minuti.

ghaṭīkāra sm. vasaio; sf. (*ṭi*) moglie del vasaio.

ghaṭīgraha sm. portatore d'acqua.

ghaṭīghaṭa sm. in comp. vasi grandi e piccoli.

ghaṭīmāla sm. "serie di *ghaṭī*", periodo di tempo di circa tre ore.

ghaṭīyantra sn. 1. secchio del pozzo, ogni congegno per portare su acqua; 2. orologio ad acqua; 3. diarrea.

ghaṭṭiyantraka sn. piccolo congegno per portare su l'acqua.
ghaṭṭeśvara sn. N. di un *liṅga*.
ghaṭṭotkaca sm. 1. N. di un figlio di Bhīmasena nato dalla Rākṣasī Hīḍimbā; 2. N. di un re Gupta.
ghaṭṭokacāntaka sm. "trucidatore di Ghaṭṭokaca", N. di Karṇa.
ghaṭṭodara sm. "dal ventre a forma di vaso", 1. N. di Gaṇeśa; 2. N. di un servitore di Varuṇa; 3. N. di un Rākṣasa; 4. N. di un Daitya.
ghaṭṭodbhava sm. N. di Agastya.
ghaṭṭodhni sf. vacca dalle mammelle piene.
ghaṭṭi vb. cl. 1. *ghaṭṭate*; cl. 10 P. *ghaṭṭayati*: 1. strofinare, sfregare (le mani), toccare, scuotere, far muovere; 2. avere un cattivo effetto o una cattiva influenza su (acc.); 3. offendere a parole, parlare in modo malevolo di; 4. girare in tondo.
ghaṭṭa sm. banchina, molo, gradini in riva a un fiume, ghaṭ; sf. (*ā*) tipo di metro; sf. (*ī*) piccola banchina.
ghaṭṭakuṭīprabhātāyita sn. "l'agire come l'alba in una capanna presso una banchina", l'obbligare a entrare.
ghaṭṭagā sf. N. di un fiume.
ghaṭṭajivin sm. "che vive presso una banchina", traghetto.
ghaṭṭana sn. 1. il premere, il toccare, strofinare, il battere insieme; 2. il girare in tondo; sf. (*ā*) l'andare, movimento, pratica, affari, mezzi di sostentamento.
ghaṭṭānanda sm. N. di un metro.
ghaṭṭita agg. 1. strofinato, toccato, scosso; 2. pressato, stirato; 3. (per *ghaṭṭita*) chiuso, serrato; sf. (*ā*) modo particolare di suonare il tamburo.
ghaṭṭitr agg. che è in procinto di sforzarsi o di patire sofferenze.
ghaṭṭi vb. cl. 1 P. *ghaṭṭati*; cl. 10 P. *ghaṭṭayati*: 1. parlare; 2. splendere, brillare.
ghaṭṭa sm. 1. N. di Śiva; 2. tipo di piatto (sorta di salsa, vegetali schiacciati e mischiati con curcuma, semi di senape e peperoncini); 3. N. di un Dānava; sf. (*ā*) 1. campana; 2. lastra metallica percossa come orologio; 3. *Bignonia Suaveolens*; 4. *Lida Cordifolia*; 5. *Lida Rhombifolia*; 6. *Uria Lagopodioides*; 7. *Achyranthes Aspera*; sf. (*ī*) N. di Durgā.
ghaṭṭaka sm. *Bignonia Suaveolens*; sf. (*ikā*) 1. piccola campana; 2. ughola.
ghaṭṭāka sm. *Bignonia Suaveolens*.
ghaṭṭākara sm. "dalle orecchie a campana", 1. N. di un servitore di Skanda; 2. N. di un servitore di Śiva (che si crede presieda alle malattie cutanee e adorato per essere da queste dispensati nel mese Caitra); 3. N. di un Piśāca servitore di Kubera; 4. N. di un Rākṣasa; sf. (*ī*) N. di una dea.

ghaṭṭākarnēśvara sn. N. di un *liṅga*.
ghaṭṭātāḍa agg. che percuote una campana.
ghaṭṭātāḍana sn. il percuotere una campana.
ghaṭṭānāda sm. suono di campana.
ghaṭṭāpatha sm. "via della campana", 1. strada maestra di un villaggio; 2. N. del commentario di Mallinātha a Kir.
ghaṭṭāpathatva sn. l'essere noto a tutto il mondo.
ghaṭṭāpātali sm. 1. *Bignonia Suaveolens*; 2. *Schreberia Swietenoides*.
ghaṭṭābija sn. seme di *Croton Jamalgota*.
ghaṭṭāmaṇḍapa sm. "vestibolo della campana", N. di uno dei tre vestiboli nel tempio di Tinnevely Śaiva.
ghaṭṭāmukha sm. "dalla faccia a campana", N. di un essere mitologico.
ghaṭṭāmudrā sf. particolare modo di inarcare le dita (praticato nelle cerimonie Pañcāyatana prima di suonare una campana).
ghaṭṭāra sm. 1. suono di campana; 2. mus. N. di un *rāga*; sf. (*ā*) N. di pianta (*Crotolaria* di differenti specie).
ghaṭṭārāva sm. suono di campana.
ghaṭṭāli sf. 1. gruppo di campane; 2. N. di varie piante cucurbitacee.
ghaṭṭāvat agg. dotato di campana o campana.
ghaṭṭāvādyā sn. suono di orologio.
ghaṭṭāśabda sm. 1. suono di campana; 2. ottone, metallo per campane.
ghaṭṭāśabdapāni agg. che ha una campana in mano.
ghaṭṭāśvana sm. suono di campana.
ghaṭṭika sm. alligatore; sf. (*ā*) 1. piccola campana; 2. ughola.
ghaṭṭikoṇa sm. tipo di arma.
ghaṭṭin agg. fornito di campana.
ghaṭṭinibija sn. seme di *Croton Jamalgota*.
ghaṭṭu sm. 1. serie di campane legate attorno alla proboscide di un elefante come ornamento; 2. calore.
ghaṭṭeśvara sm. N. di un figlio di Maṅgala o Marte nato da Medhā.
ghaṭṭodara vl. per *ghaṭṭodara*.
ghaṇḍa sm. ape.
ghanā agg. 1. chi colpisce, chi uccide, assassino, distruttore (RV I, 4, 8; III, 49, 1; IV, 38, 1; VIII, 96, 18); 2. compatto, solido, materiale, concreto, duro, saldo, denso, fitto (RV I, 8, 3); 3. grezzo, grossolano; 4. viscido, viscoso, condensato, ispessito; 5. in comp. riempito di, pieno di (MBh); 6. ininterrotto; 7. oscuro; 8. profondo (detto di suono o colore), (MBh); 9. completo, tutto; 10. favorevole, di buon auspicio; sm. 1. uccisione (RV VI, 26, 8); 2. mazza, bastone di ferro, randello, arma a forma di martello (RV I, 33, 4; I, 36, 16; I, 63, 5; IX, 97, 16; AV X, 4, 9); 3. massa o

sostanza compatta (generalmente ifc.), (ŚBr), (detto del feto al secondo mese, Nir XIV, 6); 4. ifc. mero, nient'altro che (MāṇḍUp 5; PraśnUp V, 5); 5. gruppo, moltitudine, raccolta, serie, massa, quantità; 6. popolo rozzo; 7. nuvola (MBh); 8. talco; 9. radice bulbosa di *Cyperus Hexastachyus communis*; 10. forma peculiare di un tempio; 11. modo particolare di recitare il RV e lo YV; 12. cubo, corpo solido; 13. flemma (*kapha*); 14. corpo; 15. estensione, diffusione; sn. 1. strumento o piatto di metallo che viene battuto (campana, gong etc.); 2. ferro; 3. stagno; 4. modo di danzare (né veloce né lento); 5. oscurità, tenebra; avv. (*am*) 1. attentamente, strettamente; 2. (con *dhvan*) risuonare profondamente; 3. moltissimo; sf. (*ā*) 1. N. di uno strumento a corda; 2. *Glycine Debilis*; 3. tipo di rampicante.

ghanakapha sm. "flemma di nube", grandine.
ghanakāla sm. "stagione delle nuvole", stagione delle piogge.
ghanakṣama agg. che può essere battuto o martellato.
ghanagarjita sn. tuono, rombo sordo.
ghanagolaka sm. lega di oro e argento, electrum.
ghanaghana sm. cubo del cubo.
ghanaghanaugha sm. assemblamento di nubi scure.
ghanacaya sm. gruppo di nubi.
ghanacchada agg. avvolto da nubi; sm. 1. "dalle foglie spesse", *Flacourtia Cataphracta*; 2. *Pinus Webbiana*; 3. tipo di *Moringa*.
ghanaja sm. "nato dalle nubi", talco.
ghanajambāla sm. pantano, palude.
ghanajvālā sf. "luce delle nuvole", lampo, fulmine.
ghanatā sf. 1. compattezza; 2. condizione di nuvola.
ghanatāla vl. per *ghanatola*.
ghanatimira sn. 1. oscurità delle nubi; 2. grande oscurità.
ghanatoya sm. mare dalle acque viscoso (che avvolge la terra e l'atmosfera).
ghanatola sm. "amico (?) delle nubi", uccello *cātaka*.
ghanatva sm. compattezza, solidità, durezza, densità.
ghanatvac sm. "dalla corteccia spessa", tipo di *lodhra*.
ghanadundubhisvana agg. profondo come il suono di un tamburo o di una nube.
ghanadruma sm. *Asteracantha Longifolia*.
ghanadhātu sm. "elemento condensato del corpo", linfa.
ghanadhvani agg. tonante, rombante; sm. 1. suono profondo; 2. brontolio delle nubi temporalesche.

ghananābhi sm. “che si trova all’interno delle nubi”, fumo (poiché si pensa che il fumo sia l’elemento principale di cui sono costituite le nubi).

ghananihāra sm. 1. brina; 2. bruma, foschia.

ghanapattra sm. “dalle foglie spesse”, *Boerhavia Procumbens*.

ghanapada sn. 1. radice cubica; 2. acqua.

ghanapadavi sf. “sentiero delle nubi”, cielo.

ghanapayodhara sm. torace robusto.

ghanapallava sm. “dai ramoscelli fitti”, *Guilandina Moringa*.

ghanapāṣaṇḍa sm. “eretico delle nuvole”, pavone (che gode del bel tempo).

ghanapriyā sf. “amante delle nubi o della pioggia”, N. di una pianta.

ghanaphala sm. *Asteracantha Longifolia*; sn. contenuto solido di un corpo.

ghanabhitti agg. dalle mura spesse.

ghanamud agg. altamente soddisfatto.

ghanamūla sm. “dalle radici spesse”, pianta *morāṭa*; 4. pianta *piluparṇī*; 5. “fluido delle nuvole”, acqua.

ghanarava sm. 1. brontolio delle nubi; 2. uccello *cātaka*.

ghanarasa sm. sn. 1. “succo denso”, estratto, decotto; 2. canfora; 3. pianta *morāṭa*; 4. pianta *piluparṇī*; 5. “fluido delle nuvole”, acqua.

ghanaruc agg. simile a nube, luccicante come una nube.

ghanarucirakalāpa agg. dalla coda luccicante come una nube (pavone).

ghanarūpā sf. “compatto nella forma”, zucchero candito.

ghanavara sn. “parte migliore del corpo”, faccia.

ghanavartman sn. cielo.

ghanavallikā sf. “rampicante delle nubi”, fulmine.

ghanavalli sf. 1. “rampicante delle nubi”, fulmine; 2. pianta *amṛtasavā*.

ghanavāc sm. “dal verso rude”, corvo.

ghanavāta sm. atmosfera spessa e opprimente (che avvolge gli inferni).

ghanavāri sn. acqua piovana.

ghanavāsa sm. “che ha un guscio spesso”, tipo di zucca.

ghanavāhana sm. “che cavalca le nubi”, 1. N. di Śiva; 2. N. di Indra.

ghanavithi sf. 1. cielo; 2. fila di nuvole.

ghanavyapāya sm. “scomparsa delle nubi”, autunno.

ghanavyūha sm. N. di un Sūtra buddhista.

ghanāśabda sm. “rumore delle nubi”, tuono.

ghanāśṅgī sf. *Odina Pinnata*.

ghanāśyāma sm. “scuro come una nube”, 1. N. di Kṛṣṇa; 2. N. di Rāma; 3. N. di un copista.

ghanasamvṛtti sf. grande segretezza.

ghanasamaya sm. stagione delle piogge.

ghanasāra agg. saldo; sm. 1. canfora;

2. acqua; 3. “dalla linfa densa”, tipo di albero; 4. mercurio.

ghanasārabhāva sm. saldezza.

ghanasiktha tipo di zuppa d’avena.

ghanaskandha sm. “dal tronco solido”, *Mangifera Sylvatica*.

ghanasvana sm. 1. tuono; 2. *Amaranthus Polygamus*.

ghanahastasamkhyā sf. mat. contenuto di un solido in figura.

ghanākara sm. “moltitudine di nuvole”, stagione delle piogge.

ghanāgama sm. stagione delle piogge.

ghanāghanā agg. 1. che ama la strage, che abbatte facilmente, che ama la lotta (RV X, 103), (detto di Indra; detto di un elefante); 2. compatto, spesso, denso (di nube); sm. 1. elefante in calore; 2. N. di Indra; 3. nube fitta o temporale (MBh); 4. contatto o collisione reciproci; sf. (*ā*) *Solanum Indicum*.

ghanājñāna sn. ignoranza grossolana.

ghanāñjanī sf. N. di Durgā.

ghanātyaya sm. autunno.

ghanānta sm. autunno.

ghanābhoga sm. circonferenza di una nube.

ghanāmaya sm. pianta del dattero.

ghanāmala sm. *Chenopodium Album*.

ghanāmbu sn. acqua piovana.

ghanāya vb. den. *Ā*. *ghanāyate*: trovarsi in gran quantità.

ghanārava sm. uccello *cātaka*.

ghanārāva sm. uccello *cātaka*.

ghanārūṇa sm. rosso intenso.

ghanāruddha agg. cosparso di nubi.

ghanāvaruddha agg. cosparso di nubi.

ghanāśraya sm. “dimora delle nubi”, atmosfera.

ghanāsaha agg. che non può essere battuto, che non può essere lavorato.

ghanāsthika agg. che ha un osso spesso (detto di un naso dalla forma partoculare).

ghanikṛ vb. cl. 8 P. *ghanikaroti*: 1. indurire, ispessire, solidificare; 2. intensificare.

ghanikṛta agg. 1. indurito, reso compatto, solidificato; 2. ispessito.

ghanibhāva sm. indurimento, ispessimento.

ghanibhūta agg. spesso, ispessito, condensato, compatto, denso.

ghanīya vb. den. P. *ghanīyati*: desiderare cibo solido.

ghanetara agg. “opposto a solido”, liquido.

ghanēśvari sf. N. di un rampicante.

ghanottama sn. faccia.

ghanottara sn. faccia.

ghanoda sn. mare dalle acque viscoso.

ghanodadhi sm. mare dalle acque dense che avvolge il Ghanavāta.

ghanodaya sm. “avvicinamento delle nubi”, inizio della stagione delle piogge.

ghanoparuddha agg. cosparso di nubi.

ghanopala sm. “pietre delle nubi”, grandine.

ghanorū sf. donna dalle cosce grasse.

ghanaugha sm. ammasso di nubi.

ghamaghamāra sm. tintinnio, crepitio.

ghamb vb. cl. 1 *Ā*. *ghambate*: andare, muoversi.

gharaṭṭa sm. macina.

gharaṭṭaka sm sf. (*ikā*) macina.

ghariṇī sf. (o *gharaṇī*) donna proprietaria di una casa.

ghariṇīstūpa sm. N. di uno Stūpa buddhista.

ghargaraka sm. civetta che grida.

gharghaṭa sm. pesce *Pimelodus Gogora*.

gharghata agg. 1. pronunciato con un gorgoglio indistinto; 2. simile a gorgoglio; 3. mus. riferito a una nota particolare; sm. 1. mormorio indistinto, crepitio (del fuoco), stridio (di un carro); 2. risata, riso; 3. anatra (“gufo”); 4. fuoco di paglia; 5. cortina, sipario; 6. porta; 7. palo a cui è legata la corda del bastone della zangola; 8. particolare forma di un tempio; 9. fiume Gogra; sf. (*ā*) 1. campana appesa al collo di un cavallo; 2. tipo di cembalo o liuto; sf. (*ī*) 1. cintura da donna fatta di campanelli o sonagli; 2. tipo di cembalo o liuto.

ghargharaka sm. fiume Gogra; sf. (*ikā*) 1. id.; 2. campana usata come ornamento; 3. ornamento di sonagli; 4. bastone corto per suonare vari strumenti musicali; 5. tipo di strumento musicale; 6. cereali fritti.

ghargharadhvani sm. respiro affannoso, l’ansimare.

ghargharāra sm. suono di campanelli.

ghargharita sn. grugnito.

ghargharya sn. campanello.

gharghurghā sf. specie di cunicolo di larve nella pelle.

gharb vb. cl. 1 P. *gharbatī*: andare.

gharmā sm. 1. caldo, calore, luce del sole (RV; AV); 2. stagione calda (R); 3. calore interno (R); 4. traspirazione; 5. giorno; 6. calderone, pentola, paiolo in cui bolle il latte offerto agli Aśvin (RV; AV); 7. cavità nella terra a forma di calderone (dalla quale Atri è stato salvato dagli Aśvin), (RV); 8. latte caldo, liquido caldo portato come offerta sacrificale (spec. agli Aśvin), (RV; AV IV, 1, 2); 9. N. di Tāpasa (autore di RV X, 114); 10. N. di Saurya (autore di RV X, 181, 3); 11. N. di un figlio di Anu.

gharmakāla sm. stagione calda.

gharmaga sm. stagione calda.

gharmacarcikā sf. eruzioni causate dal calore e dalla trasudazione soffocata.

gharmaccheda sm. cessazione del calore.

gharmajala sn. “acqua calda”, sudore.

gharmatanu sf. N. di un *sāman*.

gharmatanū sf. N. di un *sāman*.

gharmatapta agg. che traspira, che suda.

gharmatoya sn. sudore.

gharmatvá sn. condizione di calderone (TĀr V, 1, 5).

gharmada agg. che provoca calore, che scalda.

gharmadūhiti sm. “dai raggi caldi”, sole.

gharmadūgha agg. che offre in sacrificio latte caldo o altra sostanza calda (offerta Gharma), (AV IV, 22, 4; ŚBr IV; XIV).

gharmadūh agg. che offre in sacrificio latte caldo o altra sostanza calda (offerta Gharma), (TBr II).

gharmadyuti sm. “dai raggi caldi”, sole.

gharmapayas sn. 1. sudore; 2. acqua calda.

gharmapāvan agg. che beve latte caldo (VS XXXVIII, 15).

gharmabindu sm. goccia di sudore.

gharmabhānu sm. “dai raggi caldi”, sole.

gharmamāsa sm. mese della stagione calda.

gharmaraśmi sm. sole, calore, radiosità.

gharmarocana sn. (con *sarpasya*) N. di un *sāman*.

gharmāvat agg. dotato di calore (Indra), (TS II, 2, 7, 2).

gharmavāri sn. sudore.

gharmavicarcikā sf. eruzioni causate dal calore.

gharmaśira sn. “testa del sacrificio Gharma”, N. di alcuni versi iniziali di TBr I, 1, 7.

gharmasād agg. (detto dei Mani) che siede presso il fuoco, che vive nel calore (RV X, 15, 9).

gharmasūkta sn. “inno del calderone”, N. di AV VII, 73.

gharmastūbh agg. che grida nel calore (detto dei Marut), (RV V, 54, 1).

gharmāsvaras agg. che risuona come il contenuto di un calderone (detto di fiume), (RV IV, 55, 6).

gharmāsveda agg. che traspira col caldo (RV X, 67, 7).

gharmāṃśu sm. sole (MBh).

gharmānta sm. fine della stagione calda, inizio della stagione delle piogge.

gharmāntakāmukī sf. “che desidera l’inizio della stagione delle piogge”, tipo di gru.

gharmāmbu sn. sudore.

gharmāmbhas sn. sudore.

gharmārta agg. sofferente per il calore.

gharmīta agg. sofferente per il calore.

gharmīn agg. occupato a preparare l’offerta Gharma (RV VII, 103, 8).

gharmetarāṃśu sm. “dai raggi tutt’altro che caldi (i.e. freddi)”, luna.

gharmeṣṭakā sf. tipo di mattone sacrificale.

gharmocchiṣṭa sn. N. di una cerimonia sacrificale.

gharmodaka sn. sudore.

gharmya sn. vaso in cui viene preparata l’offerta Gharma.

gharmyeṣṭhā agg. che si trova in una casa (RV X, 106, 5).

gharṣa sm. sfregamento, attrito, frizione.

gharṣaka agg. che strofina, che lucida.

gharṣaṇa sn. 1. sfregamento, lucidatura; 2. il macinare, il pestare; sf. (ī) curcuma.

gharṣaṇāla sm. (vl. *gharṣaṇālaya*) rullo di legno per macinare.

gharṣaṇiyya agg. che deve essere strofinato o pulito.

gharṣita agg. strofinato, macinato.

gharṣin agg. “che sfrega”.

ghala sn. latticello.

ghas vb. cl. I P. *ghasati*: mangiare, divorare, consumare; des. *jghatsati*: desiderare di consumare o di divorare, desiderare di mangiare.

ghasa sm. 1. “divoratore”, N. di un demone portatore di malattie; 2. N. di un Rākṣasa; 3. carne.

ghasana sn. il divorare.

ghasi sm. cibo.

ghasmara agg. 1. vorace (detto anche del fuoco, *bhām*); 2. ifc. bramoso di, desideroso di; 3. abituato a dimenticare (gen.); sm. N. di un Brahmano trasformato in antilope.

ghasra agg. che fa male, che ferisce, dannoso; sm. I. N. di Śiva; 2. luce del giorno; sn. zafferano.

ghasvara agg. vorace.

ghāta sn. conduzione di un elefante; sm. I. (vl. *ghaṭa*) vaso, pentola; 2. nuca, parte posteriore del collo, legamento cervicale; sf. (*ā*) id.

ghātakarkarī sf. tipo di liuto.

ghātari sf. tipo di liuto.

ghāṭā sf. pentola (cfr. *ghaṭa*).

ghāṭāla agg. dal collo sottile, che ha una parte più sottile del resto; sf. (*ikā*) colei che ha il collo sottile.

ghāṭika sm. suonatore di campana, cantore girovago che porta una campana, poeta che canta in coro in onore degli Dei e suona una campana davanti alle immagini sacre.

ghāṅṭika sm. suonatore di campana, cantore girovago che porta una campana, poeta che canta in coro in onore degli Dei e suona una campana davanti alle immagini sacre (MBh).

ghāta agg. ifc. uccisore di; sm. 1. colpo, contusione; 2. uccisione, assassinio; 3. ferimento, devastazione, distruzione; 4. entrata; 5. mat. prodotto.

ghātaka agg. 1. che uccide, assassino, omicida; 2. che distrugge, che rovina; 3. fatto di legno di *ghātaka* (= *vadhaka*).

ghātakara agg. distruttivo.

ghātakṛcchra sn. tipo di malattia urinaria.

ghātacandra sm. luna in posizione di cattivo auspicio.

ghātātithi sf. giorno di luna nefasta.

ghātana agg. che uccide; sm. N. di un abitante dell’inferno; sn. uccisione, assas-

sinio, strage, massacro, sacrificio; sf. (ī) tipo di bastone.

ghātanakṣatra sn. Nakṣatra nefasto.

ghātanasthāna sn. macello, mattatoio.

ghātaya vb. den. P. *ghātayati* (ra. Ā. *ghātayate*): causare l’uccisione, uccidere, punire, distruggere.

ghātāvāra sm. giorno nefasto della settimana.

ghātasthāna sn. 1. luogo d’esecuzione, patibolo; 2. macello, mattatoio.

ghāti sf. 1. colpo, ferita; 2. caccia agli uccelli, uccellagione; 3. rete per uccelli.

ghātiva sn. ifc. esecuzione.

ghātin agg. 1. ifc. uccisore, assassino; 2. distruttore, distruttivo; sf. (ī) tipo di bastone.

ghātipakṣin sm. “uccello assassino”, gufo o falco.

ghātivihaga sm. “uccello assassino”, gufo o falco.

ghātuka agg. 1. che ammazza, che uccide (AV XII, 4, 7; TBr II, 1, 1, 3; ŚBr XIII, 2, 9, 6); 2. dannoso, feroce, crudele, cruento.

ghātya agg. 1. da uccidere; 2. da distruggere.

ghānya sn. compattezza.

ghāra sm. spruzzo; sf. (ī) metro di 4x4 silabe.

ghārikā sf. tipo di cibo o di piatto.

ghārtika sm. legumi macinati e fritti in burro chiarificato.

ghāsā sm. cibo, foraggio, erba di pascolo (AV; MBh).

ghāsakūṭa sn. pagliaio.

ghāsasthāna sn. terreno da pascolo.

ghāsī sm. 1. cibo (RV I, 162, 14); 2. “vorace”, fuoco.

ghāsējra agg. “che spinge a consumare”, che provoca appetito (VS XXI, 43).

ghinṇ vb. cl. I Ā. *ghinṇate*: prendere, afferrare.

ghu 1 vb. cl. I Ā. *ghavate*: emettere o produrre un suono peculiare.

ghu 2 sm. tipo di suono.

ghuka sm. fuoco.

ghughu sm. onomat. tipo di suono.

ghughukṛt sm. “che fa *ghughu*”, piccione.

ghughulāra sm. piccione.

ghuṅghuma ronizio.

ghuṭ vb. cl. 6 P. *ghuṭati*: 1. resistere, opporsi; 2. proteggere; cl. I Ā. *ghoṭate*: cangiare.

ghuṭa sm. sf. (ī) caviglia.

ghuṭī sf. caviglia.

ghuṭika sm. caviglia; sf. (*ā*) 1. caviglia; 2. gesso.

ghuḍ vb. cl. 6 P. *ghuḍati*: difendere, proteggere.

ghuṇ vb. cl. 6 P. *ghuṇati*, cl. I Ā. *ghoṇate*: andare, muoversi, andare e venire.

ghuṇa sm. tipo di insetto che si trova nel legname (= *vajrakīṭa*).

ghuṇākīṭaka sm. tipo di insetto che si trova nel legname.
ghuṇākṣata agg. parlato in modo da presentare la forma di una lettera.
ghuṇajarjara agg. parlato.
ghuṇapriyā sf. “cara all’insetto *ghuṇa*”, tipo di *Ipomoea*.
ghuṇavallabhā sf. “cara all’insetto *ghuṇa*”, *Aconitum Heterophyllum*.
ghuṇākṣara sn. incisione nel legno (o in un libro) causata da un insetto, che in qualche modo ricorda nella forma una lettera.
ghuṇākṣaranyāya sm. modo fortuito e inaspettato, caso fortunato.
ghuṇākṣaravat avv. per un caso fortunato.
ghūṇī agg. parlato (ŚBr XI, 4, 2, 14).
ghuṇṭa sm. caviglia.
ghuṇṭaka sm. caviglia.
ghuṇṭika sn. sterco di vacca trovato in boschetti; sf. (*ā*) caviglia.
ghuṇḍa sm. ape.
ghuṇṇ vb. cl. 1 Ā. *ghuṇṇate*: prendere, afferrare.
ghuṭkāra sm. strido, verso del gufo.
ghumaghumākāra sm. “che emette un suono particolare”, tipo di grillo.
ghumaghumāya vb. den. Ā. *ghumaghumāyate*: ronzare.
ghumaghumārava sm. “che emette un suono particolare”, tipo di grillo.
ghur vb. cl. 6. P. *ghurati*: gridare in modo spaventoso, spaventare con le proprie grida.
ghuraghurāya vb. den. Ā. *ghuraghurāyate*: gorgogliare, ansimare, sbuffare.
ghuraghurārāva sm. grida (di scimmie).
ghuraṇa sm. suono particolare.
ghurikā sf. sbuffo.
ghurughurāghoranirghoṣa sm. forte rumore (fatto sbuffando o ansimando).
ghurughurāghoṣa sm. (vl. *ghuraghurāghoṣa*) forte rumore (fatto sbuffando o ansimando).
ghurghura sm. tipo di larva che scava cunicoli nella pelle (*Dracunculus*); sf. (*ā*) ringhio; sf. (*ī*) tipo di grillo.
ghurghuraka sm. gorgoglio, mormorio; sf. (*ikā*) 1. id.; 2. tipo di grillo.
ghurghuratā sf. gorgoglio, mormorio.
ghurghurāya vb. den. Ā. *ghurghurāyate*: sibilare (di ferita sanguinante).
ghurghuruka sm. gorgoglio, mormorio.
ghulaghulārava sm. piccione.
ghulañca sm. *Cox Barbata*.
ghuśmeśa s. N. di un *liṅga*.
ghuṣ 1 vb. cl. 1. P. Ā. *ghoṣati*, *ghoṣate*: 1. Ā. risuonare; 2. P. gridare, annunciare, proclamare ad alta voce, dichiarare; caus. *ghoṣayati* (cgt. 2. sg. *ghoṣayāḥ*): 1. chiamare, invitare; 2. far proclamare ad alta voce; 3. proclamare forte.
ghuṣ 2 vb. cl. 1 P. *ghoṣati*: uccidere.
ghuṣa agg. che risuona.

ghuṣita agg. risuonato, annunciato, proclamato.
ghuṣṭa 1 agg. 1. proclamato; 2. pieno di grida.
ghuṣṭa 2 agg. strofinato.
ghuṣṭānna sn. cibo distribuito per editto.
ghuṣṭra sn. “che cigola o stride”, carro.
ghuṣya agg. che deve essere proclamato ad alta voce (Śiva).
ghuṣṛṇa sn. zafferano.
ghūka sm. gufo.
ghūkāri sm. “nemico del gufo”, corvo.
ghūkāvāsa sm. “dimora di gufi”, *Trophis Aspera*.
ghūtkāra sm. 1. strido, verso del gufo; 2. l’ansimare, lo sbuffare.
ghūr vb. cl. 4 Ā. *ghūryate*: 1. ferire, colpire, uccidere; 2. invecchiare, decadere.
ghūrṇ vb. cl. 1 P. Ā. *ghūrṇati*, *ghūrṇate* (pf. *jughūrṇe*): muoversi avanti e indietro, scuotere, essere agitato, girare intorno; caus. *ghūrṇayati*: far muovere avanti e indietro o agitare.
ghūrṇa agg. 1. che muove avanti e indietro, che agita (MBh); 2. turbinante, rotante; sm. *Erythraea Centaureoides*.
ghūrṇana sn. sf. (*ā*) il muoversi avanti e indietro, scuotimento.
ghūrṇavāyu sm. turbine.
ghūrṇāyamāna agg. che si muove avanti e indietro, che si scuote, che si agita, turbinante.
ghūrṇī sf. il muoversi avanti e indietro, scuotimento.
ghūrṇikā sf. N. di donna.
ghṛ 1 vb. cl. 3 P. *jigharti*: spruzzare, bagnare, umettare; caus. *ghṛayati*: id.
ghṛ 2 vb. cl. 3 P. *jigharti*, cl. 5 (o cl. 8 da rad. *ghṛṇ*) P. Ā. *ghṛṇoti*, *ghṛṇate* o *gharṇoti*, *gharṇute*: splendere, bruciare.
ghṛṇ inv. (onomatopeico) tintinnio (Kāṭh XXIV, 7; ŚBr XIV).
ghṛṇkarikra agg. lamentoso.
ghṛṇā sm. 1. calore, ardore, sole (RV I, 133, 6; VI, 15, 5; X, 37, 10); avv. (*ā*) attraverso il calore o la luce del sole (RV); sf. (*ā*) 1. sentimento caloroso verso altri, compassione, pietà, affetto (R; MBh); 2. avversione, disprezzo (loc.); 3. orrore, disgusto; 4. tipo di cetriolo.
ghṛṇācaksus agg. dallo sguardo compassionevole.
ghṛṇārcis sm. “dai caldi raggi”, fuoco.
ghṛṇālu agg. pietoso, compassionevole.
ghṛṇāvat agg. disgustoso.
ghṛṇī sm. 1. calore, caldo (RV; AV); 2. raggio di luce; 3. giorno; 4. fiamma; 5. sole; 6. onda; 7. acqua; 8. ira, passione; agg. brillante, luccicante, splendente.
ghṛṇita agg. 1. compianto; 2. rimproverato, biasimato.
ghṛṇitva sn. 1. compassione; 2. disprezzo, biasimo.

ghṛṇin agg. 1. collerico, violento; 2. compassionevole; 3. ipercritico, ingiurioso; 4. N. di un figlio di Devakī.
ghṛṇivat agg. splendente, luminoso, brillante (RV X, 176, 3); sm. tipo di animale (VS XXIV, 39).
ghṛṇṇ vb. cl. 1 Ā. *ghṛṇṇate*: prendere, afferrare.
ghṛtā agg. spruzzato; sn. 1. *ghī* (burro chiarificato o ottenuto con un lento raffreddamento, usato anche a scopi religiosi), grasso (in quanto simbolo di fertilità), panna (RV; AV); 2. pioggia che fertilizza (considerata come il grasso che gocciola dal cielo), acqua; sm. N. di un figlio di Dharmā (nipote di Anu e padre di Duduha); sf. (*ā*) tipo di pianta medicinale.
ghṛta agg. illuminato.
ghṛtakambala sn. “*ghī* e mantello”, consacrazione di un re.
ghṛtakarañja sm. tipo di albero *Karañja*.
ghṛtakīrti sf. menzione del *ghī* (ŚBr I, 4).
ghṛtakumārikā sf. *Aloe Indica*.
ghṛtakumārī sf. *Aloe Indica*.
ghṛtakumbhā sm. vaso di *ghī* (ŚBr V).
ghṛtakulyā sf. rivioletto di *ghī* (ŚBr XI).
ghṛtākeṣa agg. i cui capelli grondono burro (Agni), (RV VIII, 60, 2).
ghṛtakausikā sm. 1. N. di un maestro spirituale (ŚBr XIV); 2. pl. famiglia di Ghṛtakausika.
ghṛtakṣaudravat agg. che contiene *ghī* e miele.
ghṛtaghaṭa sm. vaso di *ghī*.
ghṛtacyutā sf. N. di un fiume.
ghṛtatva sn. stato o condizione di *ghī*.
ghṛtadānapaddhati sf. N. di un’opera.
ghṛtadidhiti sm. “dai raggi che scorrono come *ghī*”, fuoco, divinità del fuoco.
ghṛtadūh agg. che porta burro (RV IX, 89, 5).
ghṛtadhārā sf. 1. flusso di *ghī*; 2. N. di un fiume.
ghṛtadhenu sf. *ghī* a forma di mucca.
ghṛtanidhāyam avv. (con *nihita*) conservato come il *ghī*.
ghṛtānirṇij agg. che ha un vestito di grasso, coperto di grasso (Agni, il sacrificio), (RV).
ghṛtapa agg. che beve solo *ghī* (classe di Ṛṣi).
ghṛtapakva agg. bollito con il *ghī*; sf. (*ā*) tipo di dolce.
ghṛtāpādī sf. (Iḷā) il cui sentiero (*pada*) è fatto di *ghī* o il cui piede (*pād*) stilla *ghī* (RV X, 70, 8; AV VII, 27, 1; TS II; ŚBr I; ĀśvŚr I, 7).
ghṛtaparṇa sm. tipo di albero *karañja*.
ghṛtaparṇaka sm. tipo di albero *karañja*.
ghṛtapaśu sm. *ghī* a forma di animale sacrificale.
ghṛtapāka sm. tipo di preparato medicinale fatto con il *ghī*.
ghṛtapātrastanavatī sf. vacca le cui

mammelle sono rappresentate da vasi colmi di *ghī*.
ghṛtapāvan agg. che beve *ghī* (AV XIII, 1, 24).
ghṛtapīṭa agg. che ha bevuto *ghī*.
ghṛtapīṭa agg. che chiarifica il *ghī* (RV X, 17, 10).
ghṛtapūra sm. tipo di dolcime (fatto con farina, latte, noce di cocco e *ghī*).
ghṛtapūrṇa sm. “pieno di *ghī*”, *Guilandina Bonducella*.
ghṛtapūrṇaka sm. 1. *Guilandina Bonducella*; 2. tipo di dolce (v. *ghṛtapūra*).
ghṛtaprṛkta agg. pieno di burro chiarificato.
ghṛtaprṛc agg. che sprizza fluidi fecondi (cielo e terra), (RV VI, 70, 4).
ghṛtāprṛṣṭha agg. la cui schiena luccica di *ghī* (spec. Agni e i suoi cavalli), (RV; AV); sm. 1. fuoco; 2. N. di un figlio di Priyavrata, nato da Barhiṣmatī (sovrano del Krauñcadvīpa).
ghṛtāpratīka agg. il cui volto luccica di *ghī* (Agni, Uṣas), (RV; AV II, 13, 1).
ghṛtāprayas agg. che gradisce il *ghī* (RV III, 43, 3).
ghṛtāprasatta agg. propiziato con il *ghī* (Agni), (RV V, 15, 1).
ghṛtāprāśa sm. inghiottimento di *ghī*.
ghṛtāprāśana sm. inghiottimento di *ghī*.
ghṛtāprī agg. che gode del *ghī* (Agni), (AV).
ghṛtāpruṣ agg. “che asperge di *ghī*”, che ricopre di prosperità e di doni.
ghṛtāpluta agg. asperso di *ghī*.
ghṛtābhājana agg. adatto a ricevere il *ghī* (ŚBr VI, 6).
ghṛtabhrṣṭa agg. fritto nel *ghī*.
ghṛtamaṇḍa sm. schiuma del burro fuso, parte più grassa del burro; sf. (*ā*) tipo di *Mimosa* (il cui infuso presenta una schiuma simile a quella del *ghī*).
ghṛtamaṇḍalikā sf. tipo di mimosa.
ghṛtamaṇḍoda sm. “che ha acqua che somiglia alla schiuma del burro fuso”, N. di un lago del monte Mandara.
ghṛtamadhūmaya agg. fatto di *ghī* e miele.
ghṛtamaya agg. fatto di *ghī*.
ghṛtaminva agg. che fonde il *ghī*.
ghṛtayājyā sf. verso recitato durante l’offerta del *ghī*.
ghṛtāyoni agg. 1. che ha dimora nel *ghī* (Agni, il sacrificio), (RV III, 4, 2; V, 8, 6); 2. che porta pioggia feconda e benessere (RV V, 68, 2).
ghṛtaraudhīya sm. pl. Raudhīya desiderosi di *ghī* (soprannome di una scuola).
ghṛtalekhanī sf. mestolo per il *ghī*.
ghṛtalekhinī sf. mestolo per il *ghī*.
ghṛtalolikṛta agg. mescolato con il *ghī*, inzuppato nel *ghī*.
ghṛtāvāt agg. 1. abbondante di grasso, unto, mischiato con il *ghī*, macchiato di *ghī* (RV; AV); 2. contenente la parola

ghṛtā; sf. (*ī*) N. di un fiume (MBh); avv. come *ghī*.
ghṛtavatsa sm. *ghī* a forma di vitello.
ghṛtavara sm. tipo di dolcime.
ghṛtavaradvīpa sm. N. di un Dvīpa.
ghṛtāvartani agg. (il carro degli Aśvin) che lascia tracce lucenti di *ghī* (RV VII, 69, 1).
ghṛtavartī sm. stoppino alimentato a olio.
ghṛtavikrayin sm. venditore di *ghī*.
ghṛtāvṛddha agg. nutrito con il *ghī* (Agni), (AV XIII, 1, 28).
ghṛtavrata agg. che vive solo di *ghī*.
ghṛtāścūt agg. che sprizza o versa *ghī* (RV; AV).
ghṛtāścunnidhana sn. N. di un *sāman*.
ghṛtāścyūt agg. che sprizza o versa *ghī* (VS XVII, 3; AV).
ghṛtāścyunnidhana sn. N. di un *sāman*.
ghṛtāśrī agg. 1. mescolato con il *ghī*, luccicante di *ghī* (RV); 2. che mescola il *ghī*.
ghṛtāśād agg. che dimora nel *ghī* (VS IX, 2).
ghṛtasamudra sm. oceano di burro chiarificato.
ghṛtastuti sf. “lode del *ghī*”, N. di RV IV, 58.
ghṛtastū sm. (solo acc. pl. –*stāvah*) goccia di *ghī* (AV XII, 2, 17).
ghṛtastō sm. (solo acc. pl. *ghṛtastāvah*) goccia di *ghī*.
ghṛtastokā sm. goccia di *ghī* (ŚBr I).
ghṛtastomiya agg. relativo alla lode del *ghī*.
ghṛtastomyā agg. relativo alla lode del *ghī* (detto di alcuni versi), (MairS I, 6, 7).
ghṛtasthalā sf. “che dimora nel *ghī*”, N. di un’Apsaras.
ghṛtāsnā agg. gocciolante di *ghī* (RV IV, 6, 9; VIII, 46, 28).
ghṛtāsnū agg. gocciolante di *ghī* (RV I, 16, 2; III, 6, 6).
ghṛtāśnu agg. la cui superficie luccica di *ghī* (RV).
ghṛtāsprṣ agg. che tocca o che accarezza il *ghī*.
ghṛtāhasta agg. che tiene del *ghī* in mano (RV VII, 16, 8).
ghṛtāhetu sm. “causa del *ghī*”, burro.
ghṛtāhoma sm. offerta sacrificale di *ghī*.
ghṛtāhrada agg. dal bacino che consiste di *ghī* (di lago), (AV IV, 34, 6).
ghṛtākta agg. unto di *ghī*.
ghṛtācala sm. *ghī* a forma di montagna.
ghṛtāci sm. N. di uno Rṣi.
ghṛtāci sf. 1. che abbonda di *ghī*, pieno di *ghī*, che sprizza *ghī*, che brilla di *ghī* (RV; AV IX, 1, 4); 2. (sott. *juhū*) mestolo sacrificale (con il quale viene preso il *ghī*), (RV; AV XIII, 1, 27); 3. “rugiadosa”, notte (AV XIX, 48, 6); 4. “che luccica come il grasso”, tipo di serpente (AV X, 4, 24); 5. N. di un’Apsaras

(amata da Bharadvāja o Vyāsa o Viśvāmitra; moglie di Pramati e madre di Ruru o moglie di Raurāśva o di Kuśanābha).
ghṛtācigarbhasambhavā sf. grosso cardamomo.
ghṛtādi N. di un *gaṇa* (Pāṇ VI, 2, 42, Kās).
ghṛtānuṣiktā agg. asperso di *ghī* (TS V).
ghṛtānna agg. il cui cibo è il *ghī* (Mitra e Varuṇa, Agni).
ghṛtānvakta agg. unto di *ghī* (MairS I, 6).
ghṛtābdhi sm. mare di *ghī*.
ghṛtārcis sm. 1. “lucente di *ghī*”, fuoco; 2. forma del sole.
ghṛtāvani sf. punto del pilastro sacrificale unto con il *ghī*.
ghṛtāvṛdh agg. alimentato con il *ghī* (RV VI, 70, 4), (“che aumenta il *ghī*”), Sāy).
ghṛtāsuti agg. a cui appartiene l’offerta di *ghī* (RV).
ghṛtāhavana agg. a cui appartiene l’offerta di *ghī* (RV).
ghṛtāhuta agg. a cui viene offerto il *ghī* (AV).
ghṛtāhuti sf. offerta di *ghī* (ŚBr II, 2, 4, 4).
ghṛtāhva sm. “che prende il nome dalla linfa che somiglia al *ghī*”, resina di *Pinus Longifolia*.
ghṛtāhvaya sm. “che prende il nome dalla linfa che somiglia al *ghī*”, resina di *Pinus Longifolia*.
ghṛtin agg. contenente *ghī*.
ghṛteyu sm. (vl. *krṭeyu*, *krkaṇeyu*) N. di un figlio di Raudrāśva.
ghṛteli sf. scarafaggio.
ghṛtṣṭakā sf. tipo di mattone sacrificale.
ghṛtoda sm. “che ha *ghī* al posto dell’acqua”, N. del mare che circonda il Kuśadvīpa (o Ghṛtavaradvīpa).
ghṛtodaṅka sm. contenitore di cuoio per il *ghī*.
ghṛtāudana sn. riso spruzzato di *ghī*.
ghṛtaya agg. contenente *ghī* (TS II, 4, 5, 2).
ghṛṣ 1 vb. cl. 1 P. *ghṛṣati*: 1. strofinare, strusciare, lucidare; 2. macinare, frantumare, pestare; 3. Ā. strofinarsi, sfregarsi; caus. *ghṛṣayati*: sfregare, frantumare.
ghṛṣu agg. vivace, agile, gioioso (RV).
ghṛṣṭa agg. 1. strofinato, macinato, pestato; 2. sfilacciato, scorticato.
ghṛṣṭi sm. maiale; sf. 1. il macinare, il pestare; 2. emulazione, contesa; 3. (= *grṣṭi*) varietà di *Dioscorea*; 4. *Clitoria Ternatea*.
ghṛṣṭineta sn. “occhio di maiale”, foro nel legname.
ghṛṣṭhīlā sf. N. di pianta simile a *Hemionitis Cordifolia*.
ghṛṣvi agg. vivace, agile, gioioso (RV).
ghṛṣvi sm. maiale.
ghṛṣvirādhās agg. che concede gioia (RV VII, 59, 5).
gheñculikā sf. *Arum Orixense*.
gheñculi sf. *Arum Orixense*.

ghoṅgha sm. 1. tipo di animale; 2. spazio intermedio.

ghoṭa sm. 1. cavallo; 2. barba.

ghoṭaka sm. cavallo; sf. (*ikā*) 1. giumenta; 2. *Portulaca Oleracea*; 3. tipo di arbusto simile al giuggiolo.

ghoṭakamukha sm. “dalla faccia di cavallo”, N. di uomo (autore del Kanyāsamprayuktādhikaraṇa); sf. (*ī*) N. di donna.

ghoṭākāri sm. “nemico dei cavalli”, bufalo.

ghoṭagala sm. “gola di cavallo”, tipo di canna palustre.

ghoḍācolin sm. N. di uomo.

ghoḍeśvaratīrtha sn. N. di un Tīrtha.

ghoṇaka sm. tipo di serpente.

ghoṇasa sm. tipo di serpente.

ghoṇā sf. 1. naso (anche di cavallo); 2. becco (di gufo); 3. tipo di pianta che fa starnutire.

ghoṇāntabhedana sm. “che ha l'estremità del grugno divisa”, maiale.

ghoṇika sm. “che ricorda un naso”, particolare posizione della mano.

ghoṇin sm. “dal grosso grugno”, maiale.

ghoṇṭā sf. 1. tipo di giuggiolo; 2. pianta della noce di Betel.

ghoṇṭāphala sn. noce di Betel; sm. *Uraria Logopodioides*.

ghoṇṭi sf. 1. tipo di giuggiolo; 2. pianta della noce di Betel.

ghoṭkāra sm. lo sbuffare, l'ansimare, respire affannoso.

ghonasa sm. tipo di serpente.

ghorā agg. 1. venerabile, venerando, imponente, sublime (RV); 2. terrificante, terribile, spaventoso, violento, veemente (dolori, malattie etc), (VS; AV); avv. (*am*) moltissimo; sm. 1. “terribile”, N. di Śiva; 2. N. di un figlio di Aṅgiras (MBh); 3. sciacallo; sf. (*ā*) 1. notte; 2. N. di una pianta delle cucurbitacee; 3. N. di una delle sette posizioni del pianeta Mercurio; sf. (*ī*) N. di una servitrice di Durgā; sn. 1. venerabilità (VS II, 32); 2. spaventosità, orrore (AV; ŚBr IX); 3. “azione orribile”, incantesimo, formula magica (RV X, 34, 14); 4. tipo di arma mitologica (MBh); 5. veleno; 6. zafferano.

ghoraka sm. pl. N. di un popolo (MBh); sf. (*ikā*) sbuffo.

ghoraghuṣya sn. (vl. *ghoraghuṣya*) “dal suono terribile”, ottone.

ghoraghoratara agg. compar. estremamente tremendo (Śiva).

ghorācakṣas agg. dal terribile aspetto (RV VII, 104, 2).

ghoratara agg. più terribile, molto spaventoso.

ghoratā sf. spaventosità.

ghoratva sn. spaventosità.

ghoradaršana agg. dal terribile aspetto; sm. 1. gufo; 2. iena.

ghorarūpa agg. dall'aspetto spaventoso;

sn. aspetto orribile; sf. (*ā*) N. di una servitrice di Durgā.

ghorarūpin agg. spaventoso, d'aspetto tremendo.

ghorāvarpas agg. spaventoso (detto dei Marut), (RV I, 19, 5; I, 64, 2).

ghoravāluka sm. N. di un inferno (MBh).

ghoravāšana sm. “che grida in modo spaventoso”, sciacallo.

ghoravāsin (vl. *ghoravāsin*) sm. “che grida in modo spaventoso”, sciacallo; sf. (*inī*) femmina di sciacallo.

ghorasamparśa agg. terribile al contatto.

ghorasamkāsa agg. dall'aspetto spaventoso.

ghorasvara agg. dal suono tremendo.

ghorahrdaya sm. “dal cuore spietato”, forma di Īśvara.

ghorākāra agg. dall'aspetto spaventoso.

ghorākṛti agg. dall'aspetto spaventoso.

ghorātighora agg. estremamente terribile (detto di un inferno).

ghorādhyāpaka sm. maestro venerabile.

ghorāśaya agg. che odia crudelmente (loc.).

ghorita sn. lo sbuffare.

ghol vb. cl. 10 P. *gholayati*: mescolare, impastare.

ghola sn. laticello; sf. (*ī*) porcellana.

gholi sf. porcellana.

gholikā sf. porcellana.

ghoṣa sm. 1. suono indistinto, tumulto, grida confuse di una moltitudine, grido di battaglia, grida di vittoria, grida di sofferenza, urlo, ruggito, verso di animali (RV; AV); 2. suono di tamburo, suono di conchiglia, suono delle pietre del *soma*, stridio di un carro (RV; AV); 3. sibilo della corda di un arco; 4. crepitio del fuoco; 5. fischio nelle orecchie; 6. rombo della tempesta o del tuono, il mugghiare delle acque (RV; AV); 7. suono della recitazione di preghiere (R; MBh); 8. suono di parole pronunciate da lontano; 9. diceria, voce (anche personificato); 10. proclama; 11. voce, suono (del discorso), (ChUp); 12. suono avvertito nella pronuncia delle consonanti sonore, dell'*anusvāra* e delle vocali; 13. ornamento che tintinna; 14. rifugio di pastori (MBh); 15. pl. abitanti di un rifugio per pastori (MBh); 16. particolare forma di un tempio; 17. zanzara; 18. *Luffa Foetida* o pianta simile; 19. N. di Śiva (MBh); 20. N. di uomo (RV I, 120, 5); 21. N. di un Asura; 22. N. di un principe della dinastia Kāṇva; 23. N. di un figlio di Lambā, figlia di Dakṣa; 24. N. di un Arhat; 25. N. comune tra gli scribi; 26. pl. N. di un popolo o di una regione; sn. sm. ottone; sf. (*ā*) 1. *Anethum Sowa*; 2. N. di una figlia di Kakṣivat (RV); 3. galla (escrescenza sulla pianta *Rhus Sucedana*).

ghoṣaka sm. 1. ifc. banditore; 2. rampicante *Luffa Foetida*.

ghoṣakākṛti sm. “che assomiglia alla pianta chiamata *ghoṣa*”, N. di una pianta dai fiori bianchi.

ghoṣakṛt sm. chiunque faccia un rumore.

ghoṣakoṭi sf. N. del picco di una montagna.

ghoṣaṇa agg. che risuona; sn. sf. (*ā*) proclama, editto (R).

ghoṣaṇiya agg. che deve essere proclamato a gran voce.

ghoṣabuddha agg. messo in guardia dal rumore (AV V, 20, 5).

ghoṣamati sm. N. di uomo.

ghoṣayātrā sf. passeggiata o processione al rifugio dei pastori.

ghoṣayātrāparvan sn. N. di MBh III, 235-257.

ghoṣayitnu sm. 1. banditore, araldo; 2. Brahmano; 3. cuculo indiano.

ghoṣavat agg. 1. che risuona, che fa rumore; 2. sonoro, pronunciato con l'articolazione chiamata *ghoṣa*; sm. N. di uomo; sf. (*ātī*) particolare tipo di liuto.

ghoṣavadādi agg. che comincia con una sonante.

ghoṣavarṇa sm. lettera sonora.

ghoṣavasu sm. N. di un principe della dinastia Kāṇva.

ghoṣavṛddha sm. anziano di un rifugio di pastori.

ghoṣasthalī sf. N. di una località.

ghoṣātakī sf. pianta *svetaghosā*.

ghoṣī agg. che risuona forte (RV VI, 5, 6).

ghoṣita sm. N. di un uomo.

ghoṣin agg. 1. rumoroso (AV); 2. gram. sonoro; sf. pl. (*inyah*) N. di certi spiriti malvagi.

ghoṣila sm. 1. porco; 2. N. di uno dei tre ministri di Udayana.

ghoṣṭr agg. che proclama.

ghoṣṭrta sm. condizione di banditore.

ghaura sm. patr. da Ghora; sn. spaventosità.

ghausaka agg. connesso con il popolo Ghoṣa.

ghausasthalaka agg. proveniente da Ghoṣasthalī.

ghauseya sm. matr. da Ghōṣā (N. di Suhastyā).

ghna agg. 1. ifc. che colpisce con; 2. che uccide, assassino; 3. che distrugge; 4. che elimina; 5. moltiplicato da.

ghrāms sm. calore del sole (AV VII, 18).

ghrāmsa sm. calore del sole, luce del sole, splendore (RV I, 116, 8; VII, 69, 4; V, 34, 3 e 44, 7).

ghrā vb. cl. 3. P. *jighrati*: 1. odorare, percepire odore, annusare; 2. uccidere; caus. P. *ghrāpayati* (aor. *ajighrapat* o *jighripat*) far annusare qualcosa (acc.) a qualcuno (acc.).

ghrāṇa agg. 1. odorato; 2. che percepisce odori; sm. sn. 1. odorato, olfatto, per-

cezione di odori; 2. odore, fragranza; sn. sf. (*ā*) naso.

ghrāṇacakṣuś agg. “che usa il naso come occhi”, cieco.

ghrāṇaja agg. prodotto col naso.

ghrāṇatarpaṇa agg. piacevole per il naso, profumato; sn. odore, profumo.

ghrāṇaduḥkhaḍā sf. “che fa soffrire il naso”, *Artemisia Sternutatoria*.

ghrāṇapāka sm. tipo di malattia del naso chiamata Nāsāpāka.

ghrāṇapuṭaka sf. (*ā*) ifc. narice;

ghrāṇabila sn. cavità del naso.

ghrāṇaśravas sm. “celebre per il suo naso”, N. di un servitore di Skanda.

ghrāṇaskanda sm. il soffiarsi il naso.

ghrāṇendriya sn. senso dell'olfatto, organo dell'olfatto.

ghrātā agg. 1. annusato, odorato (VS XX, 7); 2. ifc. che ha odorato (MBh); 3. ifc. che percepisce, che sente, che prova.

ghrātavyā sn. odore (ŚBr XIV, 7, 1, 24; 3, 17).

ghrāti sf. 1. percezione di odori; 2. l'annusare; 3. naso.

ghrātī agg. che sente odore, che odora (ŚBr XIV; MBh).

ghreya sn. odore, fragranza.

ङ ण

ṅa 1 quinta consonante dell'alfabeto *devanāgarī*.

ṅa 2 sm. 1. oggetto dei sensi; 2. desiderio per qualsiasi cosa possa essere oggetto dei sensi; 3. N. di Śiva (*bhairava*).

ṅākāra sm. lettera o suono *ṅa*.

ṅu vb. cl. 1 Ā. *ṅavate*: risuonare, suonare.

च c

ca 1 sesta consonante dell'alfabeto *devanāgarī*.

ca 2 cong. e, sia, anche, inoltre, come pure (enclitico; quando è usato con un pr. pers., questo deve comparire nella sua forma tonica; quando è usato dopo più verbi, il primo di essi deve essere accentato; connette intere proposizioni o parti di esse; in qualche caso *ca* è disgiuntivo).

ca 3 agg. 1. puro; 2. che si muove in varie direzioni; 3. ingannevole; 4. senza semi; sm. 1. ladro; 2. luna; 3. tartaruga; 4. Śiva.

cak vb. cl. 1 P. Ā. *cakati*, *cakate*: 1. essere sazi, contenti o soddisfatti; 2. respingere, resistere; 3. splendere.

caka sm. (vl. *cakka*) N. di un sacerdote Nāga.

caṅkayodana sn. riso cattivo.

cakāra 1 sm. lettera o suono c.

cakāra 2 sm. ptc. *ca*.

cakās 1 vb. cl. 2 P. *cakāsti*: splendere, essere luminoso; caus. *cakāsayati*: far splendere, rendere luminoso.

cakās 2 agg. splendente.

cakāsita agg. illuminato, splendido.

cakita agg. tremante, timido, spaventato; sn. tremito, timidezza, preoccupazione; avv. (*am*) con tremiti, con grande preoccupazione; sf. (*ā*) metro di 4 x 16 sillabe.

caṅkitagati agg. che cammina timidamente o frettolosamente.

caṅkitacakita agg. molto preoccupato; avv. (*am*) con grande preoccupazione.

caṅkitaḥṛdaya agg. debole di cuore.

caṅkrvat sn. forma di perfetto (di qualsiasi verbo).

cakora sm. 1. pernice greca, *Perdix Rufa*; 2. pl. N. di una popolazione; 3. sg. N. di un principe; 4. N. di una città; sf. (*ī*) femmina dell'uccello *cakora*.

caṅkoraka sm. ifc. *Perdix Rufa*.

caṅkoradṛś agg. “che ha(gli) occhi come quelli dell'uccello *cakora*”, che ha begli occhi.

caṅkoranetra agg. “che ha gli occhi come quelli dell'uccello *cakora*”, che ha begli occhi.

caṅkoravrata sn. “comportamento di un uccello *cakora*”, il godere del nettare di un volto simile alla luna.

caṅkorāya vb. den. Ā. *caṅkorāyate*: comportarsi come l'uccello *cakora*.

cakk vb. cl. 10 P. *cakkayati*: 1. subire, soffrire; 2. infliggere pene.

cakkala agg. (vl. *cakrala*) rotondo, circolare.

cakkalaka sn. gruppo di quattro Śloka.

cakrā sn. 1. ruota (di un carro, del carro del sole, del tempo), (RV); 2. ruota del vasaio (ŚBr XI); 3. disco o arma da lancio di forma circolare (spec. l'arma di Viṣṇu), (MBh; R); 4. frantoio per l'olio (Mn IV, 85; MBh XII, 6481 e 7697); 5. cerchio (R); 6. orbita astronomica; 7. cerchio o diagramma mistico; 8. (= *caṅkrabandha*) stanza disposta artificiosamente in un diagramma; 9. ciclo, ciclo di anni o di stagioni; 10. schieramento circolare di soldati; 11. volo circolare (di un uccello); 12. costellazione a forma di esagono; 13. cerchio o cavità del corpo; 14. (= *caṅkrapāta*) N. di un metro; 15. circolo o altro strumento simile (impiegato in astrn.); 16. anche sm. stuolo, moltitudine, truppa (MBh V, IX; R); 17. in comp. intero

gruppo di; 18. schiera di soldati, armata, esercito (MBh); 19. gruppo di villaggi, provincia, distretto; 20. fig. ambito, dipartimento; 21. ruota del carro di un sovrano che percorre i suoi possedimenti, sovranità, regno (MBh I, XIII; VP); 22. pl. meandro di un fiume (L); 23. mulinello, vortice (L); 24. piano disonesto e ingannevole (L); 25. spirali o sinuosità dello *śalagrāma* o ammonite; 26. N. di una pianta medicinale o di un farmaco; 27. N. di un Tirtha; sm. 1. oca rossa o anatra *Brāhmany* (*Anas Casarca*, detta così per il suo verso), (MBh IX, 443); 2. pl. N. di un popolo (MBh VI, 352); 3. N. di un altro uomo; 5. N. di un Nāga (MBh I, 2147); 6. N. di uno dei servitori di Skanda (MBh IX, 2539 e 2542); 7. N. di una montagna; sf. (*ā*) varietà di *Cyperus* o altra pianta; sf. (*ī*) ruota.

caṅkraka agg. simile a una ruota o a un cerchio, circolare; sm. 1. tipo di serpente (cfr. *caṅkramaṅḍalin*); 2. *Dolichos Biflorus*; 3. N. di uno Ṛṣi; 4. anello su un ombrello; sn. 1. (vl. *caṅkracakra*) metodo di combattimento; 2. il discutere in cerchio; sf. (*ā*) pianta con importanti proprietà curative, *Abrus Bianca*; sf. (*ikā*) 1. schiera, moltitudine; 2. inganno o comportamento fraudolento.

caṅkrakāra sn. profumo di *Unguis Odoratus*.

caṅkrakāśraya sm. il discutere in cerchio.

caṅkrakulyā sf. tipo di felce.

caṅkragaja sm. *Cassia Tora*.

caṅkragaṅḍu sm. cuscino rotondo.

caṅkragati sf. rotazione, rivoluzione.

caṅkraguccha sm. “con grappoli rotondi”, *Jonesia Aśoka*.

caṅkragulma sm. “con escrezioni di forma circolare”, cammello.

caṅkragoptṛ sm. du. “protettori delle ruote”, due uomini incaricati di evitare danni alle ruote di una carrozza.

caṅkragrahaṇī sf. “che custodisce l'armata”, bastione.

caṅkracara sm. “chi va in circolo”, 1. uno che procede per cerchi (verso le case dei Brahmani, degli Kṣatriya e dei Vaiśya, scil. per le elemosine); 2. giocoliere o vasaio; sm. pl. N. di una classe di esseri superiori agli esseri umani.

caṅkracārīn agg. che vola in cerchio (uccello).

caṅkracūdāmaṇi sm. “gioiello rotondo (in una coroncina)”, 1. N. onorifico di Vopadeva; 2. N. del fratello maggiore dell'astronomo Balabhadrā (XVII sec.); 3. N. di un trattato.

caṅkrajāti sf. stanza disposta artificiosamente a costituire un diagramma.

caṅkrājivaka sm. “che vive della sua ruota”, vasaio.